



Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ❖ Trino Andrade
 Deacon ❖ Kevin Mauch
 Deacon ❖ Eduardo Castillo
 Deacon Derrel Craig
 Deacon ❖ Pat Coulter
 Deacon ❖ Michael Kromm

13955 Peach Hill Rd.
 Moorpark CA 93021
 Tel. (805) 529-1397
 Fax (805)529-3939

E-mail:
 church@holycross-moorpark.org
 Website:
 www.holycross-moorpark.org

First Sunday of Advent December 3, 2017

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 5:00 p.m.
 Sundays: 7:45, 9:00, 10:30 a.m.,
 12:15p.m. (Spanish)
 Weekdays:
 Monday and Thursday: 7:00 p.m.
 Tuesday, Wednesday and Friday: 8:00 a.m.

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Saturdays: 3:30-4:30 p.m.
 Eve of Holy Days: 6:00 to 6:30 p.m.

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.
 Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

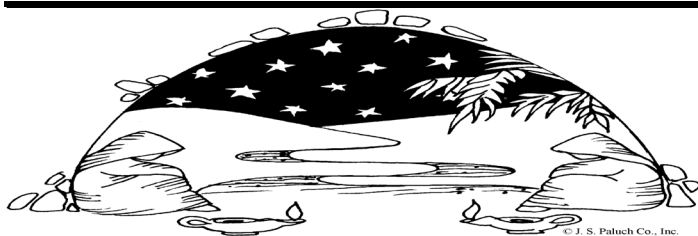
Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.
 Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283
 E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org
Confirmation:.....529-0283
 Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org
Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283
 Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org
Youth Ministry :.....529-0641
 Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org
Cub Scouts/Boy Scouts:
 Chris Dellacqua:.....553-9852
Family Life Commission:
 George Colon.....876-4702
Spiritual Life Commission:
 Paulette Swenson.....529-9117
Catholic Charities Office:
 Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720
Social Life Commission:
 Vaune Pierce.....529-9423
Pastoral Care of the Sick:
 Deacon Derrel Craig.....(805)603-8217
Parish Administration Office:
 Jenny Stevens.....529-1397
 Mary Lupe Ellis.....529-1397
Knights of Columbus Council #9969
 GK Mike LoCollo.....(805)231-6168
 Email address.....mikelocollo@roadrunner.com
 Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org
Lord's Table
 Chris Johnson.....(805)402-0506



First Sunday of Advent December 3, 2017

Be watchful! Be alert!

You do not know when the time will come.

— *Mark 13:33*

GOD HAS A DIFFERENT PLAN

We begin the season of Advent with a heartfelt call for our own repentance. We remember God's faithful love for us, and call upon God to help us to turn back. For "behold, you are angry, and we are sinful" (Isaiah 64:4). In the first reading and in the psalm, we recall God's promises and lament our unfaithfulness and our guilt. We call upon God's might and power in order to save us. With Isaiah, we ask God to "rend the heavens and come down, / with the mountains quaking before you" (Isaiah 63:19).

Yes, God is faithful to us, because we are the work of God's hands. God is the potter, we are the clay. And yet, our concept of how God will come to save us is rooted in our own expectations of a warrior God who crushes mountains and thunders into our lives with great noise and glory. But God has a different plan: the Incarnation.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — We are the clay and you, O LORD, are the potter: we are the work of your hands (Isaiah 63:16b-17, 19b; 64:2-7).

Psalm — Lord, make us turn to you; let us see your face and we shall be saved (Psalm 80).

Second Reading — God is faithful; by God you were called to fellowship with the Son (1 Corinthians 1:3-9).

Gospel — Be watchful! Be alert! You do not know when the time will come. (Mark 13:33-37).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 2:1-5; Ps 122:1-9; Mt 8:5-11
 Tuesday: Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24
 Wednesday: Is 25:6-10a; Ps 23:1-6; Mt 15:29-37
 Thursday: Is 26:1-6; Ps 118:1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27
 Friday: Gn 3:9-15, 20; Ps 98:1-4; Eph 1:3-6, 11-12; Lk 1:26-38
 Saturday: Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-6; Mt 9:35 — 10:1, 5a, 6-8
 Sunday: Is 40:1-5, 9-11; Ps 85:9-14; 2 Pt 3:8-14; Mk 1:1-8

Penance Services

In preparation for your celebration of ChristMass, the local parishes are hosting Penance Services. Priests from various parishes will be available to hear confessions. In your preparation for the celebration of ChristMass, please consider participating in one of these Penance Services.

En preparación para su celebración de ChristMass, las parroquias locales están organizando servicios de penitencia. Los sacerdotes de varias parroquias estarán disponibles para escuchar confesiones. En su preparación para la celebración de ChristMass, considere participar en uno de estos Servicios Penitenciaros.

Mon. Dec. 4, 2017 Saint Jude the Apostle,
32032 Lindero Canyon Road
Westlake Village

Wed. Dec. 6, 2017 Saint Junipero Sierra
5205 Upland Road
Camarillo

Mon. Dec. 11, 2017 St. Julie Billiart
2475 Borchard Road
Newbury Park

Tues. Dec. 12, 2017 St. Maximilian Kolbe
5801 Kanan Road
Westlake Village

Thur. Dec. 14, 2017 St. Paschal Baylon
155 East Janss Road
Thousand Oaks

Mon. Dec. 18, 2017 Holy Cross*
13955 Peach Hill Road
Moorpark

Wed. Dec. 20, 2017 St. Peter Claver
2380 Stow Street
Simi Valley

***Due to the close proximity of the 4th Sunday of Advent and ChristMass Eve, the scheduled availability for Confession on Saturday, December 23, 2017 has been transferred to the Parish Penance Service on December 18, 2017.**

** Debido a la proximidad del cuarto domingo de Adviento y la víspera de la Misa Crismal, la disponibilidad de las confesiones programada para el sábado 23 de diciembre de 2017 se transfirió al Servicio Penitencial de la Parroquia del 18 de diciembre de 2017.*

Help care for elders. "Thanks to support from the Retirement Fund for Religious, we are now in a much better position to care for our elders," writes a religious sister. Your donation helps her religious community and hundreds of others provide for aging members and plan for long-term needs. Please give to next week's Retirement Fund for Religious collection.

Pray for ...

© J. S. Paluch Co., Inc.

Jim Baier	Joseph Inserra	Jim Nuciforo
Tara Barajas	Patsy Jimenez	John O'Green
Manuel Barrera	Margaret Jimenez	Ramona Patterson
Tim Beaulieu	Margie Palomino Jimenez	Armando Perez
Ed Brown	Marjorie Johnson	Diana Perez
Joan Bukovszky	Susan Jones	John Perez
Ray Bukovszky	Sue Karas	Marie Perez
Mela Cano	Ryan Kaufman	Vicki Perez
Fernando Chavez	Lou Kelly	Joe Perez, Jr.
Jim Coleman	Tom Kelly	Breanna Pflaumer
Guadalupe Contreras	Christine Kinal	Ramon Ricafort
Carlos Cooper	Steven Kinal	Michael Riley
Nancy Cota	Lorraine Kwik	Ruben Rodriguez
Rachel Crawford	Maria Alvarez Lazo	Mark Scharler
Jeanine DeGuardi	Kathy Lane	Jacob Schreier
Arlene Delnero	Sienna Ly	Victor Sobolik
Dana Dickson	Candice Maher	Carl Strub
Carmen M. Fair	Cailyn Maloney	Kristine Strub
Frank Gelfuso	McKenna Maloney	Minnie Stuehrmann
Roger Gonzales	Jennifer McDermott	Steven Swanson
Juan Gonzalez	Elaine McGovern	Patrick Uy
Lupe Gonzalez	Angela McKervey	Maria Guadalupe Vargas
Manuel Gonzalez	Patricia Mead	Justin Warn
Richard Gonzalez	Mary Jane Mitchell	Lori Wesdell
Manuel Gutierrez	Ritchie Moore	Pat Withers
Anne Haff	Julie Mora	Vivian (Dee) Womack
Lori Hatcher	Christina Morelli	Janet Yandle
Regina Hepp	Ryan Morris	

RELIGIOUS GIFT STORE

Our Religious Gift Store will be open this weekend. Come in and shop for your gifts! If you do not see what you are looking for our volunteer staff will be happy to assist you.

1st Sunday of Advent God's Faithfulness

God is faithful; by him you were called into the fellowship of his Son, Jesus Christ our Lord. (1 Corinthians 1:9)

Reading I Isaiah 63:16b-17, 19b; 64:2-7
 Prayer for the return of God's favor
 Reading II 1 Corinthians 1:3-9 - Thanksgiving
 Gospel Mark 13:33-37 - Need for watchfulness

Adult: How do you know when you're following Christ and living his teachings faithfully?
 Child: What good thing might God be asking you to do right now?

YOUTH MINISTRY EVENTS


Sun. Dec. 3 Youth Mass-10:30 a.m.
Year I Confirmation—6-8 p.m.

Tus. Dec. 5 Bible Basics—6:30-8 p.m.

Thurs. Dec. 7 Youth Ministry TNT 7-9 p.m.

For more info., call Danny at 529-0641 or email
dcleary@holycross-moorpark.org
Facebook.com/holycrosshighschoolyouthministry

IMMACULATE CONCEPTION



Feast of the Immaculate Conception
 Holy Day of Obligation
 Vigil: Thurs. Dec. 7—
 Confessions @ 6 p.m.
 Mass @ 7 p.m. English
 Friday, December 8th -
 8:00 am Mass in English
 and 7:00 p.m. Mass in Spanish

TREASURES FROM OUR TRADITION

Advent calendars appear now in many homes, and new-fangled formats are even available on line. Children have fun opening the doors and windows keyed to the days counting down to Christmas. Behind each door is a picture related to the Christmas mystery, perhaps a scripture verse or saying, but more and more these days something totally unconnected to religious life, like a small toy or a chocolate treat, appears instead. The Advent calendar is not very old as traditions go. We can trace it back to German-speaking Christians, both Protestant and Catholic. Lutherans might have originated the custom by placing chalk marks on doors starting December 1, lighting candles every day, or placing a new religious picture on the wall each day during Advent. The oldest known hand-made calendar goes back to 1851, and the first printed ones appeared in 1908 in Germany with Bible verses behind the doors. By far the most interesting calendar is a building, the town hall (*Rathaus*) of Gengenbach in Germany's Black Forest. Every year the townspeople invite an illustrator of children's books to create twenty-four paintings or motifs for each of the twenty-four main windows of the building. Every night the people gather to see a new window opened and illuminated.

Very few commercial Advent calendars pay much attention to the core values of our liturgical calendar: the pivotal place of Sunday, the importance of Advent feasts like Saint Lucy and Saint Nicholas, and the clear shift in tone on December 17 from Advent longing and preparation toward imminent hope in Christ's coming. That kind of creativity is left up to you!

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

BULLETIN BOARD

Moorpark Pantry Plus/Catholic Charities
 Non-Perishable Donations are desperately needed.
 Most Used Items:

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| Breakfast Cereal 15 oz. | Pinto Beans 2 lb. |
| Peanut Butter 12 oz. | Ketchup 16 oz. |
| Jelly 12 oz. | Mayonnaise 32 oz. |
| Sugar 4 lb. | Diapers Size 4, 5, 6 |
| Cooking Oil 32 oz. or less | Shampoo 15 oz. |
| Jell-O 5 oz. | Bar Soap |
| Canned Tuna 7 oz. | Laundry Detergent |
| Canned Fruit 15 oz. | Toothpaste |
| Spaghetti Sauce 15 oz. | Toilet Paper |
| Spaghetti Paste 15 oz. | |
| Tomato Sauce 15 Oz. | All food donations are |
| White Rice 2 lb. | welcome. |



KNIGHTS of COLUMBUS CORNER

Want to be part of the fun? Like the results? Want to become a Knight? The Knights wish to offer any man in Holy Cross Parish who is 18 years of age or older the opportunity to learn how to become a Knight and understand the joy of giving to our Parish, our Community and our Lord. Our Holy Cross council participates in many activities, so there are several ways you can become involved. Upcoming activities include:

Please mark your calendars for **Saturday December 9th**. On this date Catholic Charities will be distributing Christmas Food Baskets here at Holy Cross. The Food Pantry is need of perishable items (fruits, vegetables, etc.). If you can donate any items, please deliver them between 8:00 and 9:00 AM on December 9th.

The council would like to thank all our fellow Parishioners and the entire Moorpark Community for supporting last weekend's Food Drive. As always, it was an enormous success and will feed many of our less fortunate Moorpark brothers and sisters during the Christmas Season and beyond.
THANK YOU!

Our council is very pleased to introduce a new Ministry called "The Friends of St. Raphael's Roundtable." This Ministry is now available for **ALL** our fellow Parishioners who are ill and would like a visit from one or more of our Brother Knights. St. Raphael is a Patron Saint of the sick, hence the name. If you would like additional information or a visit from a Brother Knight, please contact **Leonard Cruz @ 805-889-1620**

(leonardcruz386@yahoo.com) or **Kenny Rodriguez @ 805-298-4223** (gabrielkenneth@gmail.com) or our **Grand Knight (contact info below)**.

For more information contact our **Grand Knight, Mike LoCollo @ 805-231-6168** (MikeLoCollo@roadrunner.com) or **Membership Director Andy Willrodt @ 805-298-2999** (Awillrodt@fuscoe.com) or any member of the Knights.



YOUNG ADULTS

Ages 21...ish, to 30...ish.

First Thursday of each month, 7:00pm

Gather around the fire pit for beverages, snacks, smores, and discussion on all things Christian.

Different speaker each time.

Next session: December 7

Location: 6990 Lafayette, Moorpark

jctym@hotmail.com

HO HO HO !

Italian Catholic Federation News!!

Friday Night - - December 8!!

ICF is hosting a Christmas Party at the St Rose Parish Hall; 6:30 to 9:30 PM.

Come and enjoy a delicious Italian dinner! Dance to wonderful music and listen to Christmas Carols sung by our local Cub Scouts!!

Have a glass of wine, enjoy your friends and meet new ones. For \$25 a person (\$10 per child) there will be fun for the entire family.

Relax; Enjoy the Season; Have a stress free evening!!!

All are welcomed!

Any questions?? Call Santa at 805-579-8970 or 805-583-0806

WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER Your love as husband and wife is a gift to one another as well as a gift from God. Attend a Worldwide Marriage Encounter Weekend to receive the tools needed to make the most of this precious gift. Deepen your communication, strengthen your relationship, rekindle your romance and renew your sacrament by attending the next WWME weekend on Feb 9-11 in Canoga Park. For more information contact Ed and Jo Lara at 818-848-6729 or go online at www.twocanlove.org We help make good marriages better.

Las Posadas ~ December 4

Padre Serra Parish welcomes you to celebrate Las Posadas Monday at 7:00pm. Join us for a fun, interactive, enriching commemoration of Mary and Joseph's search for lodging in anticipation of Jesus' birth. We'll begin in the church and journey to the Serra Center for a fiesta with a piñata for the kids and goodies for the adults. 5205 Upland Road, Camarillo. www.padreserra.org.

**ACTIVIDADES HISPANAS
EN HOLY CROSS**

Domingos:

12:15 PM - Misa en Español

Lunes, Miércoles y Jueves:

6:00 – 8:30 PM Entrevistas Sacramentales

Tercero Domingo del mes:

1:30 PM - Clases Prebautismales-- en la iglesia

Primer Viernes del mes:

6:00 PM - Hora Santa

7:00 PM - Misa en Español

Primero y Tercer Sábado del mes:

10:00 AM - Bautismos en Español

Misas de Quince Años:

Por favor llame a la oficina al (805) 529-1397

Clases de Formación Continua Para Adultos

Cada primer lunes y tercer lunes del mes.

Información comunicarse al José Martínez (805) 312-1917/Dn. Eduardo (805) 501-1416.

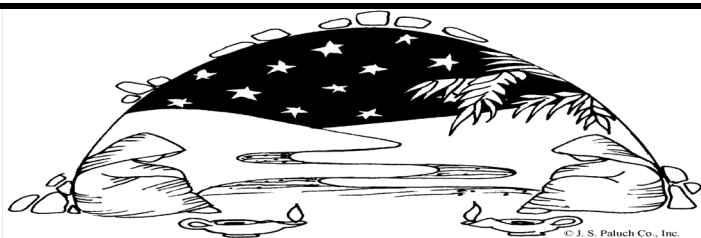
Para solicitar entrevistas o información general en español favor de llamar al 529-1397.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

El significado de la palabra “¡Adviento!” es muy interesante. Viene del latín y quiere decir “Allí viene” o “Ya está llegando”. Pero, ¿de quién hablamos cuando proclamamos “adviento”? ¿Del Rey de la Gloria?, ¿del Príncipe de la Paz?, ¿del Hijo del Dios Altísimo?, ¿del Salvador de Israel? Sí, sí, sí y otra vez, sí, pero más todavía del Hijo del Hombre, del niño de María. Allí viene y ya está llegando. Tenemos que estar preparados. Pero ¿cómo prepararnos para la llegada de un rey que es pobre?, ¿de un príncipe que nació entre una mula y un buey? ¿de un niño que ya es todo un hombre y además es Dios? He allí el dilema del Adviento cristiano. Es un llamado a vivir la paradoja de un tiempo que está a medias, donde el Reino de los Cielos ya existe pero no en su plenitud. Es un llamado a buscar en el templo, en el *mall*, en el barrio, en el hogar y en el propio corazón, para ver si “allí viene” el dueño de la casa. Es un llamado a estar atentos y vigilantes.

—Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Ayuden a cuidar a los ancianos. “Gracias al apoyo que da el Fondo para la Jubilación de Religiosos hoy estamos en una mucho mejor posición para cuidar a nuestros ancianos”, escribe una hermana religiosa. Su donativo ayuda a su comunidad religiosa, y a cientos de otras, a proveer para sus miembros de edad avanzada y planificar para sus necesidades a largo plazo. Les rogamos que sean generosos la próxima semana en la colecta para el Fondo para la Jubilación de Religiosos.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Primer Domingo de Adviento
3 de diciembre de 2017**

Velen y estén preparados,
porque no saben cuándo llegará el momento.
— *Marcos 13:33*

DIOS TIENE OTRO PLAN

Comenzamos el tiempo de Adviento con un llamado sincero al arrepentimiento. Recordamos el amor fiel que Dios siente por nosotros y le pedimos que nos ayude a emprender el camino de regreso: “estabas airado porque nosotros pecábamos” (Isaías 64:4). En la primera lectura y en el salmo, recordamos las promesas de Dios y lamentamos nuestra rebeldía y nuestra culpa. Invocamos el poder de Dios para salvarnos. Con Isaías, le decimos a Dios: “Ojalá rasgaras los cielos y bajaras, estremeciendo las montañas con tu presencia” (Isaías 63:19).

Sí, Dios nos es fiel, porque somos hechura de las manos de Dios. Dios es el alfarero, nosotros el barro. Y sin embargo, nuestro concepto de cómo Dios vendrá a salvarnos se origina en nuestra expectativa de un Dios guerrero que estremece las montañas y llega a nuestra vida con ruido y gloria. Pero Dios tiene otro plan: la Encarnación.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Isaías ruega por el retorno del Señor (Isaías 63:16-17, 19; 64:2-7).

Salmo — Señor, Dios nuestro, restáuranos que brille tu rostro y nos salve (Salmo 80 [79]).

Segunda lectura — Pablo está agradecido por las bendiciones que los corintios han recibido debido a su fe en Jesús (1 Corintios 1:3-9).

Evangelio — Jesús dice a los discípulos que estén siempre alertas a la llegada del tiempo designado (Marcos 13:33-37).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 2:1-5; Sal 122 (121):1-9; Mt 8:5-11

Martes: Is 11:1-10; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 12-13, 17; Lc 10:21-24

Miércoles: Is 25:6-10a; Sal 23 (22):1-6; Mt 15:29-37

Jueves: Is 26:1-6; Sal 118 (117):1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27

Viernes: Gn 3:9-15, 20; Sal 98 (97):1-4; Ef 1:3-6, 11-12; Lc 1:26-38

Sábado: Is 30:19-21, 23-26; Sal 147 (146):1-6; Mt 9:35 — 10:1, 5a, 6-8

Domingo: Is 40:1-5, 9-11; Sal 85 (84):9-14; 2 Pe 3:8-14; Mc 1:1-8